

UNESCO Memory of the World Programme (MoW)

Sub-Committee on Education and Research (SCEaR)

May 2017

Network of Cooperating Institutions¹

In alphabetical order of countries, therein in alphabetical order of place.

Austria

Institute for European and Comparative Linguistics and Literature/ Department of Comparative Literature, University of $\underline{\text{Vienna}}$ (Universität $\underline{\text{Wien}}$).

Contact: Prof. Dr. Achim H. Hölter.

e-mail: komparatistik@univie.ac.at

website: http://complit.univie.ac.at/

Activities: Diverse courses and lectures on theory of cultural memory, canon, literary museums and exhibitions.

Canada

School of Library, Archival, and Information Studies, The University of British Columbia, <u>Vancouver</u>.

Contact: Prof. Dr. Luciana Duranti.

e-mail: luciana.duranti@ubc.ca

¹ Completed, ongoing or planned activities related to MoW and documentary heritage in italics.

website: www.slais.ubc.ca

Activities:

- Delivers more than 20 courses directly relevant to the MoW.
- Its doctoral students focus their research on long term preservation of authentic records in all media and forms.
- Every year it organizes a 3-day Seminar and Symposium on the main themes of MoW. The 2014 theme was "Archival Migrations: Destruction, Repatriation, and Memory."
- It is the headquarters of the Centre for the International Study of Contemporary Records and Archives (CISCRA) <u>www.ciscra.org</u>.

InterPARES Trust, University of British Columbia, Vancouver.

website: www.interparestrust.org

Activities:

- One of its goals is to ensure the authentic preservation of records, data, and archives that are created and or stored in online environment.
- Formal research partnership with MoW.
- The UNESCO Archives are actively participating in case studies.
- Is developing with the Object Management Group a standard model of Preservation As a Service for Trust (PAST).
- All its studies, results, and recommendations are shared with MoW and the preservation community.

China

City University of Macau (Rector: Prof. Shu Guang ZHANG)

Contact: Mr. Yan Jinwei, Librarian

e-mail: jwyan@cityu.edu.mo

website: http://www.cityu.edu.mo/

Activities: Creation and organisation of the "Memory of the World Knowledge Centre--Macau" in the City University of Macau Library (opened 21 November 2016).

Macao Foundation.

Contact: Dr. Helen leong.

e-mail: helenhki@fm.org.mo

website: http://www.fmac.org.mo/

Activities: Through its own Institute of Macao Studies and the UNESCO Centre the Macao Foundation is committed to engage in academic research and cultural activities of all kinds, including its participation in MoW activities since 2008, and the launch of the "Macao Memory" project in recent years.

Macau Documentation and Information Society.

Contact: Dr. Helen leong.

e-mail: helenhki@yahoo.com.hk; mdis_mo@yahoo.com.hk

website: http://macau-mdis.org/

Activities:

- Nominated the "Archives and Materials of the Macao Diocese from 1550s to 1800s" to MOWCAP in 2010.
- Together with the MoW IAC Working Group "Education and Research" (now: SCEaR) and Macao Foundation organized: International Forum on Memory of the World Studies and Macau: New Perspectives for the Documentary Heritage, Nov. 30 Dec. 2, 2012.
- A User Survey of "MoW Studies in Macau" has been conducted in Macau. Implementation of the outcomes beginning in 2013, introducing the MoW Studies to youth group, the year 4 university students of Science of Documentation (one semester programme) of the Macau Polytechnic Institute. Will organize students to study in the historical institutes, such as Seminary and Temple, to manage and digitize their rare collections including old photos and old books.
- 2014/15, university courses: 1. Macau Documentation and Memory Programme. Studies (for bachelor students, in English), 2. Macau History Heritage Studies (for master programme, in Chinese). Focusing on a variety of issues that consists exploring the Macau documentary heritage with its history development, and the sciences of mediating the resources by new information and communication technologies, and the present and potential applications in library and information services. Examination in detail some of the major issues in the concepts of UNESCO Memory of the World Programme, its history, development, and criteria (class discussions, case studies, historical institutions visits). And the students explore by participatiion in Macau Memory projects local resources with the task to revitalize local culture and consciousness, and international perspective.

Czech Republic

Národní knihovna České republiky <u>Praha</u> (National Library of the Czech Republic, <u>Prague</u>).

Contact: Mr Adolf Knoll.

e-mail: adolf.knoll@nkp.cz

website: http://www.nkp.cz

Activities:

- National library with long-term involvement in the Memory of the World programme (many pilot projects in 1990s incl. the first one).
- Jikji prize in 2005, three collections inscribed in the MoW International Register.
 Strong digitization (manuscripts and old printed books, PPP project with Google, mass digitization of after-1800 library materials) and preservation programmes (old and modern textual documents and manuscripts) incl. trusted digital repository, and web content harvesting.
- Extended international cooperation and knowledge sharing.
- Research and development projects and application projects in preservation of and digital access to cultural heritage.

France

Fédération nationale des maisons d'écrivain & des patrimoines littéraires (Association of Writers' Houses and Literary Heritage), <u>Bourges</u>.

Contact: Benjamin Findinier, President (Director of the museums of Figeac, and in particular of the Musée Champollion-Les écritures du monde).

e-mail: maisonsecrivain@yahoo.com

website: http://www.litterature-lieux.com

Activities: Exhibitions and educational programmes on writers' documents.

Georgia

The National Archives of Georgia (NAG), <u>Tbilisi</u>; holds two items of the National Register of MoW: "The Oldest Manuscripts Preserved at the National Archives of Georgia" and "Description of Georgian Kingdom and the Geographical Atlas of Vakhushti Bagrationi".

Contact: Teona Iashvili, General Director/ Ketevan Asatiani, Head of Scientific Division/ Natalia Gladchenko, Head of the Public and International Relations Department

e-mail:

<u>tiashvili@archives.gov.ge</u>; <u>kasatiani@archives.gov.ge</u>; <u>ngladchenko@archives.gov.g</u> <u>e</u>

website: www.archives.gov.ge

Activities:

- Scientific research and study of medieval manuscripts, archival and historical documents in Georgian and other languages.

- Conservation and restoration of medieval manuscripts, archival and historical documents and books from the collection of NAG.
- Edition of scientific works, albums and art books.
- Various educational programmes, like a quiz "First Democratic Republic", in which this year 160 students from 32 schools participate; systematic seminars and training for the quality improvement; explorer courses of Archival Affairs and clerical work.

Korneli Kekelidze-National Centre of Manuscripts (NCM), <u>Tbilisi</u>, Director: Zaza Abasihdze; holds two items of the International Register of MoW, "Georgian Byzantine manuscripts" and "Manuscript Collection of Shota Rustaveli's Poem 'Knight in the Panther's Skin'".

Contact: Zurab Samarghanishvili, Deputy Director/ Tamar Zhghenti, Chief of International Relations Service

e-mail: <u>z.samarghanishvili@manuscript.ac.ge</u> ir@manuscript.ac.ge

website: http://www.manuscript.ge

Activities:

- Scientific research and study of medieval manuscripts in Georgian, Armenian, Arabic, Persian, Turkish, Greek, Hebrew, Latin, etc.
- Conservation and restoration of medieval manuscript books and scrolls from the collection of the NCM.
- Scientific research of personal archives of Georgian public figures of 19th-20th centuries.
- Edition of scientific works, albums and art books.
- Various educational programmes.

Germany

MitteleuropaZentrum, Technische Universität <u>Dresden</u> / Centre for Central European Studies, Dresden University of Technology Contact: Prof. Dr. Dr.h.c. Walter Schmitz (Director), e-mail: mez@tu-dresden.de; Prof. Dr. Lothar Jordan, e-mail: Jordan.MoW@gmx.de

website: tu-dresden.de/mez

- Implemented MoW documents into a curriculum "German Studies" (Master) at the University of Gabès, Tunisia (2014).
- Series of lectures for students of all faculties: "The World Documentary Heritage".
- Online lecture on MoW: Perspectives of Education and Research (in German; English version will follow): http://www.e-teaching.org/community/community/events/ringvorlesung/memory-of-the-world

- Planned: Coordinating research on the history and documentation of the Freedom of the Press in Europe.

Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek/Niedersächsische Landesbibliothek (Gottfried Wilhelm Leibniz Library/ State Library of Lower Saxony), <u>Hannover</u>. Leibniz´ Correspondance and The Golden Letter of the Burmese King Alaungphaya to King George II of Great Britain are in the International Register of MoW. Contact: Anne May, Director.

e-mail: direktion@gwlb.de

website: www.gwlb.de

Activities:

- Reconstruction of the research library of Gottfried Wilhelm Leibniz (completed) http://www.leibnizcentral.de/CiXbase/gwlblab/
- Cataloging of the correspondence of Gottfried Wilhelm Leibniz (LK-MOW)
 (ongoing) http://www.leibnizcentral.de/CiXbase/lkmow/
- "Leibniz' last year" exhibition, 20 June–31 December 2016.
- LeibnizCentral knowledge portal about Gottfried Wilhelm Leibniz (ongoing) http://www.leibnizcentral.de/
- Leibniz bibliography the central instrument of research and bibliographic verification of literature about Leibniz (ongoing since 1984) http://www.leibniz-bibliographie.de/DB=1.95/LNG=EN/?COOKIE=U8000,K8000,I0,B1999++++++,SY
 NVZG,D1.95,E45ff48e5-2b90,A,H,R193.174.240.197,FY
- The Golden Letter knowledge portal about the Golden Letter of the Burmese King Alaungphaya to King George II of Great Britain (ongoing) http://der-goldene-brief.gwlb.de/
- Research and 3D digital scan of the Golden Letter from King Alaungphaya of Burma to Georg II, King of Great Britain and Elector of Hanover (completed). https://www.youtube.com/watch?v=e0nXnrmlXoo
- "The Golden Letter (Three Countries, Two Kings and One Misunderstanding)" exhibition, 30 March-8 September 2017.

Abteilung für Sinologie und Koreanistik, Eberhard Karls Universität <u>Tübingen</u> / Department of Chinese and Korean Studies, University of Tübingen Contact: Prof. Dr. Hans Ulrich <u>Vogel</u> (Director, Chair for Chinese History and Society), e-mail: https://doi.org/10.1001/journal.com; Dr. Ulrich <u>Theobald</u>, e-mail: https://doi.org/10.1001/journal.com; Presco Samsin, MA, e-mail: fresco@manc.hu

Websites: https://www.uni-tuebingen.de/fakultaeten/philosophische-fakultaet/fachbereiche/aoi/sinologie-koreanistik/sinologie; <a href="https://www.uni-tuebingen.de/fakultaeten/philosophische-fakultaeten/philosophisc

Activities:

- Research project on "Translating Western Science, Technology and Medicine to Late Ming China: The 'Great Divergence' in the Light of the 'Investigations of the Earth's Interior' (1640) and the 'Hydromethods of the Great West' (1612)," focusing on a recently discovered manuscript considered lost for some 350 years, i.e. the Jesuit Adam Schall von Bell's (1592-1666) selective translation of Georgius Agricola's mining classic "De re metallica" (1556).
- Participation in, and support of, the innovative internet platform Manc.hu dedicated to the promotion and spread of global Manchu studies on the basis of Manchu primary sources from the 17th to 19th centuries.
- Special teaching courses providing students with the necessary skills and expertise to read and understand Chinese late imperial archival documents, and instructing them about the critical use and evaluation of such historical memories.
- Teaching courses about intercultural encounters and early global history centering on comparative approaches, mastering of different languages, and use of primary sources from different cultural backgrounds.
- Underlining in teaching the great value of primary sources and providing instruction on the availability and critical utilization of internet-based databases and libraries for getting access to material and information, including items from the MoW registers.

Leibniz-Institut für Wissensmedien (Knowledge Media Research Center), <u>Tübingen</u> Contact: Prof. Dr. Dr. Friedrich W. Hesse (Director); Prof. Dr. Stephan Schwan; Dr. Uwe Oestermeier; Dr. Anne Thillosen [e-teaching.org].

e-mail: <u>f.hesse@iwm-tuebingen.de</u>, <u>s.schwan@iwm-tuebingen.de</u>, <u>u.oestermeier@iwm-tuebingen.de</u>, <u>a.thillosen@iwm-tuebingen.de</u>

website: www.iwm-kmrc.de / www.e-teaching.org

- ICTs and e-learning for Memory of the World: Development of an interactive presentation of the memory of the world items, based on a large multi-touch table, setup as information desk at UNESCO headquarters in Paris, additionally, use as a research tool about the benefits of multi-touch presentations for learning and understanding issues of intercultural heritage.
- Presentation of the MoW programme within www.e-teaching.org, an information portal on using digital media for university teaching.
- Development of ideas for using the MoW documents for e-learning scenarios in cooperation with the e-teaching.org community.

Klassik Stiftung <u>Weimar</u> (Foundation of Weimar Classics). The institution is owner of the literary estate of Goethe that is included in the International Register of MoW, and ten properties in the complex are on UNESCO's World Heritage Site list as part of »Classical Weimar«.

Contact: Hellmut Seemann, President.

e-mail: praesident@klassik-stiftung.de

website: www.klassik-stiftung.de

Collections: http://www.klassik-stiftung.de/en/collections/.

Educational programmes: www.klassik-stiftung.de/en/education/

Research, publications, conferences: www.klassik-stiftung.de/en/research/.

Exhibitions: http://www.klassik-stiftung.de/en/exhibition-event/.

Special Activities:

- Working on the synergies between World Cultural Heritage and Memory of the World.
- Elaborating programmes on Goethe's "West-Eastern Divan" (in Goethe's Literary Estate, MoW International Register).

Herzog August Bibliothek (Duke August Library), Wolfenbüttel.

Contact: Dr. Thomas Stäcker, Deputy Director.

e-mail: direktor@hab.de, Staecker@hab.de

website: http://www.hab.de/en/home.html

Activities:

- Interdisciplinary research on visual and textual source, primarily from the Middle Ages to the late 18th century.
- Comprehensive cataloguing and rare book acquisition programmes.

 International fellowship, including digital humanities, and conference programme.
- Scholarly print and online publication.
- Large scale image and full text digitization project, international cooperation, eg. Emblematica online http://emblematica.grainger.illinois.edu/OEBP/UI/SearchForm
- Research Projects: http://www.hab.de/en/home/research/projects/current-projects.html

India

CASII (Centre for Advanced Studies in India), <u>Bhui</u>, Gujarat. Contact: Prof. Dr. Nilufer E. Bharucha (Director), Prof. Dr. Sridhar Rajeswaran (Director).

e-mail: nbharucha@casiindia.com, srajeswaran@casiindia.com

website: www.casiindia.com

Activities:

- Planned: Project on Documenting the Ship Building, Maritime Trade and Diaspora from Mandvi, Kachchh, Gujarat to the Eastern Coast of Africa and the Arab World.
- Planned: History and Documentation of the Freedom of the Press in India.

International

AILC/ICLA (Association Internationale de Littérature Comparée/International Comparative Literature Association) International academic association, seated in <u>Paris</u>; about 4,000 members, mainly university faculty teaching and researching the international aspects of literature and related forms of the arts. President: Prof. Zhang Longxi, Ph. D., Hong Kong.

Contact: Zhang Longxi

e-mail: ctlxzh@cityu.edu.hk

website: http://www.ailc-icla.org/site/

Activities: MoW Workshop in the ICLA World Congress, 21-27 July 2016 (see report

in the SCEaR Newsletter 2016).

CIPEG (Comité international pour l'Égyptologie - International Committee for Egyptology); an International Committee of ICOM (International Council of Museums).

Contact: Dr. Gabriele Pieke, chair; Dr. Christian E. Loeben

E-mail: Gabriele.Pieke@Mannheim.de; Christian.Loeben@Hannover-Stadt.de

website: http://cipeg.icom.museum/

- Making available online objects from Egyptian collections worldwide: <u>http://www.globalegyptianmuseum.org/</u>
- Helping museums to publish their holdings of Egyptian objects from all periods which includes due to the fact that most Egyptian objects are inscribed an enormous amount of written sources from c. 4000 BC to c. 7th century AD.
- Digitization of out-of-print museum and exhibition catalogues on the topic of Ancient Egypt and Ancient Sudan.

Japan

National Archives of Japan, Tokyo

Contact: Yumiko Ohara (Ms.), Senior Chief Specialist for Archival Affairs;

Takako Nakayama (Ms.), Specialist for Archival Affairs

e-mail: kokusai@archives.go.jp

website: http://www.archives.go.jp/

Activities:

- Organized a lecture to commemorate the first inscription of Japanese heritage into the Memory of the World Register.
- Organizes educational programmes for elementary, high school, and college students to be more aware of documentary heritage.

Korea, Republic of

Advanced Center for Korean Studies (ACKS), <u>Andong</u> (President: Dr. Yong-doo LEE); holds items in the International Register ("Confucian Printing Woodblocks") and in the Regional Register of MoW ("Pyeon-aek: Hanging Wooden Plaques in Korea").

Contact: Mr. Bo-seung KANG

e-mail: bokang@koreastudy.or.kr

website: www.koreastudy.or.kr

- Creation and organisation of the "Korean Memory of the World Knowledge Center" (opening planned for 2018).
- Research project on "Woodblocks in Korea" from 2004 to 2017 (ongoing).
- International activities: Foundation of International Woodblock Association (IWA), co-chair country (present).
- Academic conferences for documentary heritage: "Comprehensive consideration of woodblocks in Advanced Center for Korean Studies(2009)", "Confucian Printing Woodblocks, global values as documentary heritage (2010)", "Culture of printing woodblocks in the Eastern Asia (2014)", "Documentary heritage and printing woodblock culture (2015)", "Memories, Documents and Archives (2016)" and etc.
- Translating materials of Joseon dynasty (1392-1897) into contemporary Korean, publishing and distributing to domestic academia.
- Teaching courses providing the public and students with 'Values of documentary heritage in Korea' and the importance of cultural history.
- Supporting Cyber woodblock archives (mokpan.ugyo.net); providing translated historical documents to the writers and producers story theme park (story.ugyo.net); providing culture of Confucianism to the academia and the public ugyonet (www.ugyo.net).

"Beautiful Story-grandma": This project uses oral narrations by an older generation to teach young people about the significance of documentary heritage (currently more than 2,500 of female elderly participate in the project, and more than 7,000 kindergarten receive the beautiful story-grandma having 'grandma story class').

The National Archives of Korea (NAK); holds thirteen items on the International Register of MoW, of which the Annals of the Joseon Dynasty is preserved in the National Archives in Busan.

Contact: Sang Jin Lee, President of NAK; Kwi-Sun Si, Director of the Archival Cooperation Division, Christine Kim, International Liaison

e-mail: nationalarchives@korea.kr, kimcristy5@korea.kr

website: www.archives.go.kr

Activities:

- Establishment of national records management policies.
- Develop records management processes and systems.
- Collection, preservation, restoration and management of public, presidential, and valuable private records.
- Creating and servicing archival information and contents to the public, for their easy access and use.
- Education and training for developing countries, in preservation for documentary heritage.
- NAK hosted the ICA Congress 2016, from September 5th to 10th, in Seoul.

Malta

Department of Library Information and Archive Sciences, Faculty of Media and Knowledge Sciences, University of Malta (L-Università ta' Malta), <u>Valetta.</u> Contact: Prof. Milena Dobreva, PhD..

e-mail: milena.dobreva@um.edu.mt (HoD), <u>elton.mamo@um.edu.mt</u> (administrative assistant)

website: http://www.um.edu.mt/maks/las

- The Department currently works on a novel Bachelor programme in Information Management with specialisation in Digital Curation; this domain has not been covered in University course in Malta so far.
- Department staff has also experience in participating in projects studying user needs and experiences within digital library context (Europeana focus group study, DiSCmap, PICDEX) and recent digital preservation projects (KEEP, SHAMAN, DELOS preservation cluster funded by the EC and POCOS funded by JISC).
- The Faculty hosts an Audio-Visual Library which has a unique collection of materials used for research and teaching purposes; conversion of materials on obsolete media into digital form started is one of the ongoing activities.

Niger

Department of the Arabic and Ajami Manuscripts at the Institute for Research in the Human Sciences, University Abdou Moumouni of <u>Niamey</u>.

Contact: Prof. Dr. Seyni Moumouni

email: mseyni@gmail.com

website: http://www.upniamey.com/www.manuscrit_niger/

Activities:

- Prospecting, acquisition, preservation and promotion of Arabic and Ajami manuscripts.
- Course on the sources of history in Sub-Saharan Africa.
- Training workshops on working on Ajami manuscripts (in the local language).
- Research on the manuscripts: forms and Arabic scripts, dated manuscripts in the collection, codicology, paper, preservation techniques, etc.

Tajikistan

Академия Илмҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон, Душанбе (Academy of Sciences of the Republic of Tajikistan), <u>Dushanbe</u>.

Contact: Dr. Alla A. Aslitdinova, Member of the MoW IAC.

e-mail: aslitdinova@rambler.ru

Institute of history, archeology and ethnography
 Институти таърих, бостоншиносй ва мардумшиносии ба номи А.
 Дониш

Activities:

- International conference "Professor M. Andreev's impact in the history and ethnography of Tajik people" on October 20, 2013. Professor Andreev was for a long time involved in the research process of the history of Central Asia peoples.
- The Institute published a book "Central Asia: history and modernity".
- An international conference dedicated to the jubilee of professor A.Semenov with the publication of a memorial book collecting his scholarly works about Central Asia history and culture.
- 2. Institute of language and literature, oriental studies and written heritage Институти забон, адабиёт,шарқшиносй ва меъроси хаттии ба номи А. Рудакй

- The Institute hosts almost eight thousand medieval manuscripts; editorial work and scientific studies on these manuscripts.
- Organization of international conferences, symposia and seminars on documentary heritage.

- 2013, conferences devoted to classical Persian-Tajik literature and its outstanding representatives: a) "Amir Khosrav Dehlavi Heritage and Central Asia Cultural Development"; b) "Rudaki Heritage and its Ideological and Cultural Influence on Persian Tajik literature, and seminar on Codicology.
- 3. Central scientific library of the Academy of Sciences. Китобхонаи марказии илмии Академии илмҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон

Activities: 2013 book and illustrative exhibition about the documents which demonstrated the history of sciences in Tajikistan. - Book: A. Aslitdinova: "Tajikistan: Society, Information, Cultural Heritage" (in Russian).

USA

World Digital Library, Library of Congress, <u>Washington, D.C.</u>. Contact: John Van Oudenaren, Ph. D., Director.

e-mail: jvou@loc.gov

website: www.wdl.org

Activities: Continue adding digitized versions of Memory of the World items and collections to the WDL website, so that they can be used by students, teachers, and the general public in e-learning and other activities. - Currently 533 books, manuscripts, photographs, and maps are on the WDL and can be seen at:

http://www.wdl.org/en/search/?additional_subjects=Memory%20of%20the%20World

Many more are in the production pipeline; others are being sought from existing and prospective partners.